2022年度 キンダークラス募集要項 ~外部生~

2022年1月までにPre School,アドベンチャークラス、土曜日プリキンダークラスへ入園が可能な方が優先となります。

Admission requirement 2022 Non-Smile Club students ~

This year, anyone willing to join Pre-school, Adventure Class, Saturday Pre/Kindergarten Class by January 2021 will be given priority.

2022年度4月入園 K1クラス Admission for April 2022 K1 Class 定員:14名 Class Limit: 14 students PrVacancy 募集人数: Pre Schoolの方が優先入園となる為10月15日以降にHP As our Pre-school students will be given priority, we will announce the available seats でお知らせいたします。

入園までの流れ Enrollment Process

after October 15th on our website.

体験レッスン Trial Lesson

10月22日の選考期間最終日までに体験レッスンへお越しください。 キンダークラス体験日程:月~金 9時50分~1時間程度

Please come for a trial lesson by October 30th before the last day of selection. (Reservation basis) Pre School: Mon, Wed, Thu & Fri 9:50 a.m. ~to an hour / Kindergarten: Mon ~ Fri 9:50 a.m. ~to an hour

> 願書販売 9月29日(水)~10月8日(金) 10時~17時 一部 500円(税込)

事前にご連絡のうえお越し下さい。

Form distribution September 29th (Wed) ∼ October 8th (Fri) 10:00 a.m. ~ 5:00 p.m. 500 yen (tax inclusive) per form

Please inform us before coming in.

願書提出 10月15日(金)~10月20日(水) 10時~17時

必要事項をご記入のうえ、入園検定料5,000円(税込) いっしょに期日までに受付へご提出下さい。

Form Submission October 15th (Fri) ~ October 20th (Wed) 10:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

Please fill in the required information and submit along with enrollment selection process fee of 5,000 yen to the reception

10月21日(木)~10月22日(金)

Selection October 21 (Wed) ~ October 22rd (Fri)

願書と体験レッスンの様子などを考慮して選考いたします。

We will decide based on the form and trial lesson behavior.

入園確定 Enrollment confirmation

入園確定の方には選考後1週間以内にメールでご連絡いたします。 (結果についてのご質問には一切お答え出来ませんのでご了承下さい。)

Confirmation email will be send out within one week of selection to successful candidates. (Please keep in mind that we cannot answer queries regarding the outcome.)

入園金とユニフォーム代のお支払い(予約金) 110.000円(稅込)

入園確定メールから5日以内に入園金とユニフォーム代の納付を お願い致します。期日を過ぎますと自動的にキャンセルとさせて いただきます。

入園金とユニフォーム代は予約金を兼ねておりますのでキャ ンセルの場合でも返金、返品は出来ません。

Payment of entrance & uniform fee (Reservation fee) 110,000 ven (tax inclusive)

Please make the payment of uniform fee within 5 days of receiving the confirmation email.

The enrollment will be cancelled if you pass the payment

As the uniform fee is taken as a reservation fee, in case of cancellation it cannot be refunded.

入園書類のご提出 Document submission

ならし保育 Gradual entry period (to get used to the school environment)

ならし保育としてPre School、アドベンチャークラス、土曜日プリキンダークラスに2022年1月までに通園をお願い致します。入会金 はありませんが3月までの年間費、月謝、給食代等は通常通りのお支払いとなります。

As a way to get used to the school, we request for enrollment into our Pre-school, Adventure or Saturday Pre/Kinder class by January 2021. There will be no entrance fee but facility charges, tuition and lunch fees will apply.

制服の試着会への参加 Uniform fitting